

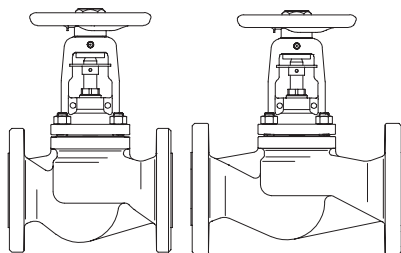
Robinet à soupape d'arrêt à soufflet, étanchéité métal/métal, sans entretien

ARI-FABA®-Plus ANSI

Class 150 / Class 300

Corps droit à brides

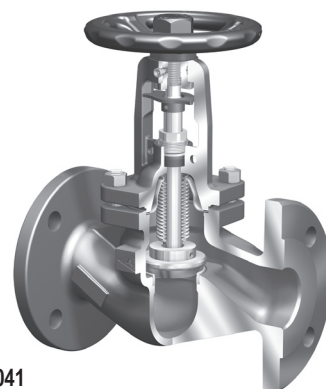
- TA - Luft TÜV essai n° 973-10183778



SA216WCB

Fig. 041

Page 2

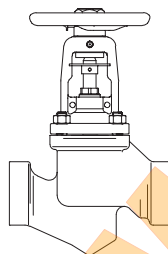

Fig. 041
ARI-FABA®-Plus ANSI

Class 300

Soupape droite à manchons taraudés

Corps droit à manchons à souder

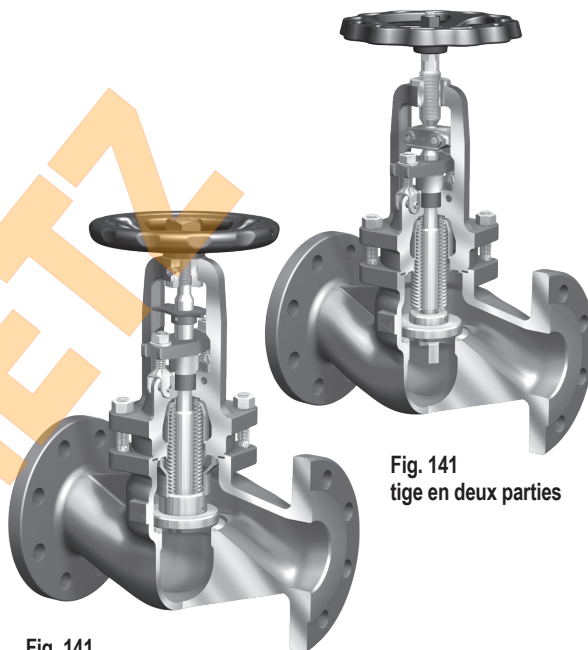
- TA - Luft TÜV essai n° 973-10183778



SA105

Fig. 049

Page 3

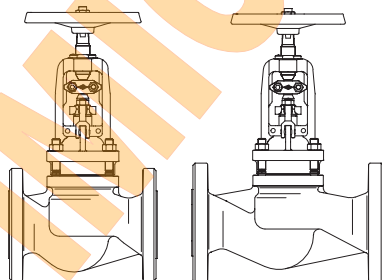

Fig. 141
tige en deux parties

ARI-FABA®-Supra I ANSI
ARI-FABA®-Supra C ANSI

Class 150 / Class 300

Corps droit à brides

- TA - Luft TÜV essai n° 973-10183778



SA216WCB

Fig. 141

Page 4

Fig. 141
tige monobloc

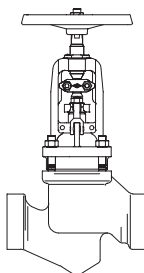
ARI-FABA®-Supra I ANSI
ARI-FABA®-Supra C ANSI

Class 300

Soupape droite à manchons taraudés

Corps droit à manchons à souder

- TA - Luft TÜV essai n° 973-10183778



SA105

Fig. 149

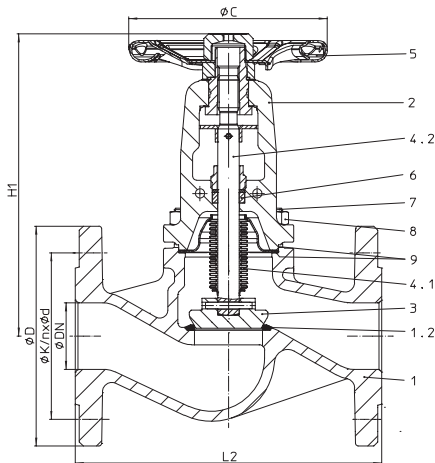
Page 6

Caractéristiques:

- Soufflet à double paroi
- Clapet avec siège à portée conique
- Tige à pas fin (à filetage roulé)
- Graisseur plat
- Dispositif de blocage encastré
- Chapeau à arcade dissipant la chaleur
- Presse-étoupe de sécurité
- Indicateur de position de série
- Dispositif anti-rotation amovible pour chaque diamètre nominal

Caractéristiques ARI-FABA®-Supra:

- Soufflet d'étanchéité soudé sur le chapeau
- Soufflet d'étanchéité 10.000 cycles
- Pour l'industrie: Soufflet d'étanchéité protégé
- Pour chimie: Soufflet d'étanchéité rincé par le fluide
- Etanchéité arrière de tige (backseat)
- Joint de corps encastré dans un double emboîtement
- Siège rapporté par soudure
- Possibilité d'un montage ultérieur d'actionneur

Robinet à soupape d'arrêt à passage droit à brides et soufflet métallique d'étanchéité - Class 150 / 300 (SA216WCB)


No. de figure	Pression nominale	Matériau	Diamètre nominal
32.041	ANSI150	SA216WCB	NPS 1/2" - 10"
35.041	ANSI300	SA216WCB	NPS 1/2" - 10"
Test: • TA - Luft TÜV essai n° 973-10183778			
Brides selon ASME / ANSI B16.5			
Lors de pressions différentielles élevées - clapet d'équilibrage nécessaire! (cf. page 8)			
Clapet avec siège à portée conique de série			

Extrait de domaines d'utilisation possibles

Industrie, technologie de centrales électriques, installations d'épuration des gaz de fumée, technologie des procédés industriels, alimentation en gaz, installations de vapeur, usines de traitement, installations de vide, installations de chauffage, technique ménagère et du bâtiment, usines d'huile caloporteuse, constr. d'installations technologiques, etc (autres domaines d'utilisation sur demande)

Extrait de fluides possibles

Vapeurs, gaz, eau surchauffée, huiles caloporteuses, eau industrielle, vide, ammoniac, etc. (autres fluides sur demande)

Nomenclature

Pos.	Désignation	Fig. 32. / 35.041
1	Corps	SA216WCB
1.2	Siège	E347-16
2	Chapeau à arcade	SA216WCB
3	Clapet *	SA276Gr.420 (trempé)
4.1	Soufflet d'étanchéité	SA240Gr.316Ti
4.2	Tige	SA276Gr.420
5	Volant *	≤ 4" / DN100: A366 (revêtement déposé par cataphorèse) / ≥ 6" / DN150: SA278Class40 (revêtement époxy)
6	Bague de garniture	Graphite pur
7	Goujon fileté	SA193-B7
8	Ecrous hexagonaux	SA194-2H
9	Joint plat *	Graphite pur (avec âme en acier inoxydable, CrNi)

* Pièce de rechange

Il faut tenir compte des indications et des restrictions de la réglementation technique!

Les instructions de service peuvent être demandées par téléphone au +49 (0)5207 / 994-0 ou par télécopie au +49 (0)5207 / 994-158 ou -159.

Il existe une autorisation de fabrication selon TRB 801 n° 45.

Le domaine d'utilisation de la robinetterie relève de la responsabilité de l'installateur ou de l'exploitant de l'installation.

Dimensions

NPS		1/2"	3/4"	1"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	6"	8"	10"
L2 ANSI150	(pouce)	4,25	4,62	5	6,5	8	8,5	9,5	11,5	16	19,5	24,5
L2 ANSI300	(pouce)	6	7	8	9	10,5	11,5	12,5	14	17,5	22	24,5
H1	(pouce)	8	8	8,3	8,9	9	9,7	10,5	14,4	16,8	21,7	28,4
ØC	(pouce)	4,9	4,9	4,9	5,9	5,9	6,9	8,9	11,8	15,8	20,5	20,5
Course	(pouce)	0,25	0,25	0,3	0,5	0,5	0,65	0,8	1	1,6	2	2,75
Valeur Cv ANSI150	(us-gal)	5,6	7,7	13	31	48	82	117	179	442	714	1147
Valeur Cv ANSI300	(us-gal)	6,2	8,4	14	33,3	50,3	88	123	199	174	790	1275
DN		15	20	25	40	50	65	80	100	150	200	250
L2 ANSI150	(mm)	108	117	127	165	203	216	241	292	406	495	622
L2 ANSI300	(mm)	152	178	203	229	267	292	318	356	444	559	622
H1	(mm)	205	205	210	225	230	245	265	365	425	550	720
ØC	(mm)	125	125	125	150	150	175	225	300	400	520	520
Course	(mm)	6	6	8	13	13	16	20	25	40	50	70
Valeur Kvs ANSI150	(m³/h)	4,8	6,6	11,1	26,5	41	70	100	153	378	610	980
Valeur Zeta ANSI150	--	3,5	5,9	5,1	5,8	5,9	5,8	6,5	6,8	5,7	6,9	6,5
Valeur Kvs ANSI300	(m³/h)	5,3	7,2	12	28,5	43	75	105	170	405	675	1090
Valeur Zeta ANSI300	--	2,9	4,9	4,3	5	5,4	5,1	5,9	5,5	4,9	5,6	5,2

Dimensions standard des brides voir page 12

longueur face à face selon ANSI B16.10

Poids

NPS		1/2"	3/4"	1"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	6"	8"	10"
32.041	(lbs)	11,4	11,8	12,8	14,3	26,4	46,2	54	88	172	370	575
35.041	(lbs)	11,8	13,9	19	21	32,8	50,6	64	108	207	465	699
DN		15	20	25	40	50	65	80	100	150	200	250
32.041	(kg)	5,2	5,4	5,8	6,5	12	21	24,5	40,2	78	168	261
35.041	(kg)	5,4	6,3	8,6	9,5	14,9	23	29	49,2	94	211	317

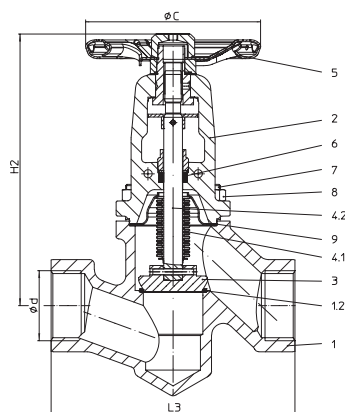
Robinet à soupape d'arrêt à passage droit à manchons taraudés / Manchons à souder et Soufflet métallique d'étanchéité - Class 300 (SA105)


Fig. 049....2 à manchons taraudés

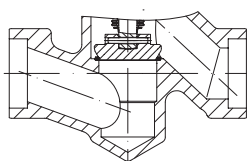


Fig. 049....3 à manchons à souder

Nomenclature

Pos.	Désignation	Fig. 45.049....2 / 45.049....3
1	Corps	SA105
1.2	Siège	E347-16
2	Chapeau à arcade	SA216WCB
3	Clapet *	SA276Gr.420 (trempé)
4.1	Soufflet d'étanchéité	SA240Gr.316Ti
4.2	Tige	SA276Gr.420
5	Volant *	A366 (revêtement déposé par cataphorèse)
6	Bague de garniture	Graphite pur
7	Goujon fileté	SA193-B7
8	Ecrous hexagonaux	SA194-2H
9	Joint plat *	Graphite pur (avec âme en acier inoxydable, CrNi)

* Pièce de rechange

Il faut tenir compte des indications et des restrictions de la réglementation technique!

Les instructions de service peuvent être demandées par téléphone au +49 (0)5207 / 994-0 ou par télécopie au +49 (0)5207 / 994-158 ou -159.

Il existe une autorisation de fabrication selon TRB 801 n° 45.

Le domaine d'utilisation de la robinetterie relève de la responsabilité de l'installateur ou de l'exploitant de l'installation.

Dimensions

NPS		1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
L3	(pouce)	4,6	4,6	5,5	7,3	7,3	8,2
H2	(pouce)	8	8	8,5	9,1	9,1	9,45
ØC	(pouce)	4,9	4,9	4,9	5,9	5,9	5,9
Course	(pouce)	0,25	0,25	0,3	0,5	0,5	0,5
Valeur Cv	(us-gal)	3,6	6,4	10	15	23,4	30,4
DN		15	20	25	32	40	50
L3	(mm)	117	117	139	186	186	209
H2	(mm)	203	203	215	230	230	240
ØC	(mm)	125	125	125	150	150	150
Course	(mm)	6	6	8	13	13	13
Valeur Kvs	(m³/h)	3,1	5,5	8,6	12,8	20	26
Valeur Zeta	--	8,4	8,4	8,4	10,2	10,2	14,8

Dimensions des manchons taraudés et Dimensions des manchons à souder cf. page 12

longueur face à face selon ANSI B16.10

Poids

NPS		1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
45.049....2 / ...3	(lbs)	6,4	6,4	8,2	13	13	16,1
DN		15	20	25	32	40	50
45.049....2 / ...3	(kg)	2,9	2,9	3,7	5,9	5,9	7,3

Robinet à soupape d'arrêt à passage droit à brides et soufflet métallique d'étanchéité - pour l'industrie (SA216WCB)

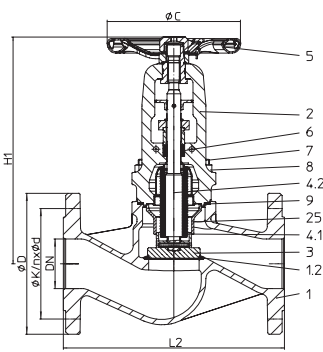
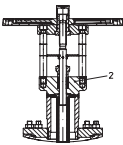


Fig. 141....111 1 1/2" - 6" tige monobloc



Chapeau 8" - 10" tige monobloc

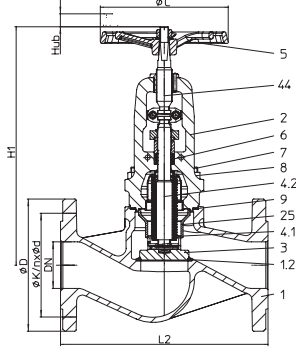
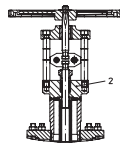


Fig. 141....112 1 1/2" - 6" tige en deux parties



Chapeau 8" - 10" tige en deux parties

No. de figure	Pression nominale	Matériau	Diamètre nominal
32.141....111	ANSI150	SA216WCB	NPS 1/2" - 10"
35.141....111	ANSI300	SA216WCB	NPS 1/2" - 10"
32.141....112	ANSI150	SA216WCB	NPS 1/2" - 10"
35.141....112	ANSI300	SA216WCB	NPS 1/2" - 10"
Test: • TA - Luft TÜV essai n° 973-10183778			
Clapet avec siège à portée conique de série			
Brides selon ASME / ANSI B16.5			
Lors de pressions différentielles élevées - clapet d'équilibrage nécessaire! (cf. page 8)			

Extrait de domaines d'utilisation possibles

Industrie, technologie de centrales électriques, installations d'épuration des gaz de fumée, technologie des procédés industriels, alimentation en gaz, installations de vapeur, usines de traitement, installations de vide, installations de chauffage, technique ménagère et du bâtiment, usines d'huile caloporteuse, constr. d'installations technologiques, etc (autres domaines d'utilisation sur demande)

Extrait de fluides possibles

Vapeurs, gaz, eau surchauffée, huiles caloportuses, eau industrielle, vide, ammoniac, etc. (autres fluides sur demande)

Nomenclature

Pos.	Désignation	Fig. 32. / 35. 141....111 tige monobloc	Fig. 32. / 35. 141....112 tige en deux parties
1	Corps	SA216WCB	
1.2	Siège	E347-16	
2	Chapeau à arcade	≤ 6" / DN150: SA216WCB / ≥ 8" / DN200: SA105, SA106Gr.B, SA516Gr.60	
3	Clapet *	SA276Gr.420 (trempé)	
4.1	Soufflet d'étanchéité	SA240Gr.316Ti	
4.2	Tige	SA479Gr.316Ti	
5	Volant *	≤ 4" / DN100: A366 (revêtement déposé par cataphorèse) / ≥ 6" / DN150: SA395 (revêtement époxy)	SA395 (revêtement epoxy)
6	Bague de garniture	Graphite pur	
7	Goujon fileté	SA193-B7	
8	Ecrous hexagonaux	SA194-2H	
9	Joint plat *	Graphite pur (profilé avec âme inox CrNi)	
25	Fourreau de guidage	≤ 1" / DN25: SA240Gr.316Ti / ≥ 1 1/2" / DN40: SA351CF8M	
44	Tige, supérieur	--	AISI440

* Pièce de rechange

Il faut tenir compte des indications et des restrictions de la réglementation technique!

Les instructions de service peuvent être demandées par téléphone au +49 (0)5207 / 994-0 ou par télécopie au +49 (0)5207 / 994-158 ou -159.

Il existe une autorisation de fabrication selon TRB 801 n° 45. / Le domaine d'utilisation de la robinetterie relève de la responsabilité de l'installateur ou de l'exploitant de l'installation.

Dimensions

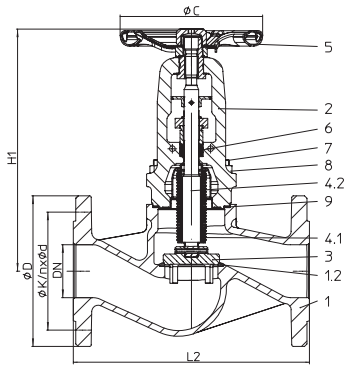
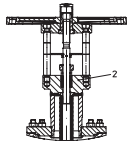
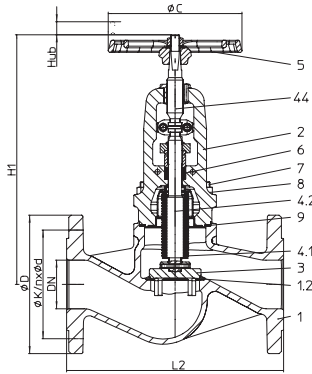
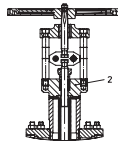
NPS		1/2"	3/4"	1"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	6"	8"	10"
L2 ANSI150	(pouce)	4,25	4,62	5	6,5	8	8,5	9,5	11,5	16	19,5	24,5
L2 ANSI300	(pouce)	6	7	8	9	10,5	11,5	12,5	14	17,5	22	24,5
H1 tige monobloc	(pouce)	8,9	8,9	9	10,7	10,8	11,8	14,9	18,1	22,5	30,9	37
H1 tige en deux parties	(pouce)	9,5	9,5	9,5	11,5	11,6	13,2	15,6	19,9	23,8	31,9	37
ØC	(pouce)	4,9	4,9	4,9	5,9	5,9	6,9	8,9	11,8	15,8	20,5	20,5
Course	(pouce)	0,25	0,25	0,3	0,5	0,5	0,65	0,8	1,0	1,6	2	2,75
Valeur Cv ANSI150	(us-gal)	4,9	7,1	11,7	30,4	47,4	81,9	117	179	442	920	1147
Valeur Cv ANSI300	(us-gal)	5,5	7,5	12,9	32,8	49,7	87,8	123	199	474	790	1275
DN		15	20	25	40	50	65	80	100	150	200	250
L2 ANSI150	(mm)	108	117	127	165	203	216	241	292	406	495	622
L2 ANSI300	(mm)	152	178	203	229	267	292	318	356	444	559	622
H1 tige monobloc	(mm)	225	225	230	270	275	300	380	460	570	785	940
H1 tige en deux parties	(mm)	240	240	240	290	295	335	395	505	605	810	940
ØC	(mm)	125	125	125	150	150	175	225	300	400	520	520
Course	(mm)	6	6	8	13	13	16	20	25	40	50	70
Valeur Kvs ANSI150	(m³/h)	4,2	6,1	10	26	40,5	70	100	153	378	615	980
Valeur Zeta ANSI150	--	4,6	6,9	6,2	6	6,1	5,8	6,5	6,8	5,7	6,8	6,5
Valeur Kvs ANSI300	(m³/h)	4,7	6,4	11	28	42,5	75	105	170	405	675	1090
Valeur Zeta ANSI300	--	3,7	6,2	5,2	5,2	5,5	5,1	5,9	5,5	4,9	5,6	5,2

Dimensions standard des brides voir page 12

longueur face à face selon ANSI B16.10

Poids

NPS		1/2"	3/4"	1"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	6"	8"	10"
32.141	(lbs)	12,8	13,2	14,6	16,5	29,8	52,5	65,3	116	187	425	635
35.141	(lbs)	13,2	15,2	20,7	23,1	36,1	56,9	75,2	136	223	507	739
DN		15	20	25	40	50	65	80	100	150	200	250
32.141	(kg)	5,8	6	6,6	7,5	13,5	23,8	29,6	52,8	85	193	288
35.141	(kg)	6	6,9	9,4	10,5	16,4	25,8	34,1	61,8	101	230	335

Robinet à soupape d'arrêt à passage droit à brides et soufflet métallique d'étanchéité - pour la chimie (SA216WCB)

Fig. 141...153 1 1/2" - 6
 tige monobloc

Chapeau 8" - 10"
 tige monobloc

Fig. 141...154 1 1/2" - 6
 tige en deux parties

Chapeau 8" - 10"
 tige en deux parties

No. de figure	Pression nominale	Matériau	Diamètre nominal
32.141...153	ANSI150	SA216WCB	NPS 1/2" - 10"
35.141...153	ANSI300	SA216WCB	NPS 1/2" - 10"
32.141...154	ANSI150	SA216WCB	NPS 1/2" - 10"
35.141...154	ANSI300	SA216WCB	NPS 1/2" - 10"

Test: • TA - Luft TÜV essai n° 973-10183778

Clapet V port avec siège à portée conique de série

Brides selon ASME / ANSI B16.5

Lors de pressions différentielles élevées - clapet d'équilibrage nécessaire!
(cf. page 21)

Extrait de domaines d'utilisation possibles

Industrie, technologie de centrales électriques, installations d'épuration des gaz de fumée, technologie des procédés industriels, alimentation en gaz, installations de vapeur, usines de traitement, installations de vide, installations de chauffage, technique ménagère et du bâtiment, usines d'huile caloporteuse, constr. d'installations technologiques, etc
(autres domaines d'utilisation sur demande)

Extrait de fluides possibles

Vapeurs, gaz, eau surchauffée, huiles caloportuses, eau industrielle, vide, ammoniac, etc. (autres fluides sur demande)

Nomenclature

Pos.	Désignation	Fig. 32. / 35. 141...153 tige monobloc	Fig. 32. / 35. 141...154 tige en deux parties
1	Corps	SA216WCB	
1.2	Siège	E347-16	
2	Chapeau à arcade	≤ 6" / DN150: SA216WCB / ≥ 8" / DN200: SA105, SA106Gr.B, SA516Gr.60	
3	Clapet *	SA276Gr.420 (trempé)	
4.1	Soufflet d'étanchéité	SA240Gr.316Ti	
4.2	Tige	SA479Gr.316Ti	
5	Volant *	≤ 4" / DN100: A366 (revêtement déposé par cataphorèse) / ≥ 6" / DN150: SA395 (revêtement époxy)	SA395 (revêtement époxy)
6	Bague de garniture	Graphite pur	
7	Goujon fileté	SA193-B7	
8	Ecrous hexagonaux	SA194-2H	
9	Joint plat *	Graphite pur (profilé avec âme inox CrNi)	
44	Tige, supérieur	-	AISI440

* Pièce de rechange

Il faut tenir compte des indications et des restrictions de la réglementation technique!

Les instructions de service peuvent être demandées par téléphone au +49 (0)5207 / 994-0 ou par télécopie au +49 (0)5207 / 994-158 ou -159.

Il existe une autorisation de fabrication selon TRB 801 n° 45. / Le domaine d'utilisation de la robinetterie relève de la responsabilité de l'installateur ou de l'exploitant de l'installation.

Dimensions

NPS		1/2"	3/4"	1"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	6"	8"	10"
L2 ANSI150	(pouce)	4,25	4,62	5	6,5	8	8,5	9,5	11,5	16	19,5	24,5
L2 ANSI300	(pouce)	6	7	8	9	10,5	11,5	12,5	14	17,5	22	24,5
H1 tige monobloc	(pouce)	8,9	8,9	9	10,7	10,8	11,8	14,9	18,1	22,5	30,9	37
H1 tige en deux parties	(pouce)	9,5	9,5	9,5	11,5	11,6	13,2	15,6	19,9	23,8	31,9	37
ØC	(pouce)	4,9	4,9	4,9	5,9	5,9	6,9	8,9	11,8	15,8	20,5	20,5
Course	(pouce)	0,25	0,25	0,3	0,5	0,5	0,65	0,8	1,0	1,6	2	2,75
Valeur Cv ANSI150	(us-gal)	4,7	6,4	10,8	28	43,3	70,2	100	143	357	613	931
Valeur Cv ANSI300	(us-gal)	5,1	7	11,7	29,8	45	74,9	105	158	380	679	1035
DN		15	20	25	40	50	65	80	100	150	200	250
L2 ANSI150	(mm)	108	117	127	165	203	216	241	292	406	495	622
L2 ANSI300	(mm)	152	178	203	229	267	292	318	356	444	559	622
H1 tige monobloc	(mm)	225	225	230	270	275	300	380	460	570	785	940
H1 tige en deux parties	(mm)	240	240	240	290	295	335	395	505	605	810	940
ØC	(mm)	125	125	125	150	150	175	225	300	400	520	520
Course	(mm)	6	6	8	13	13	16	20	25	40	520	520
Valeur Kvs ANSI150	(m³/h)	4	5,5	9,2	24	37	60	86	122	305	524	796
Valeur Zeta ANSI150	--	5,1	8,4	7,4	7,1	7,3	7,9	8,8	10,7	8,7	9,3	9,8
Valeur Kvs ANSI300	(m³/h)	4,4	6	10	25,5	38,5	64	90	135	325	580	885
Valeur Zeta ANSI300	--	4,2	7,1	6,2	6,3	6,7	7	8,1	8,8	7,7	7,6	8

Dimensions standard des brides voir page 12

longueur face à face selon ANSI B16.10

Poids

NPS		1/2"	3/4"	1"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	6"	8"	10"
32.141	(lbs)	12,8	13,2	14,6	16,5	29,8	52,5	65,3	116	187	425	635
35.141	(lbs)	13,2	15,2	20,7	23,1	36,1	56,9	75,2	136	223	507	739
DN		15	20	25	40	50	65	80	100	150	200	250
32.141	(kg)	5,8	6	6,6	7,5	13,5	23,8	29,6	52,8	85	193	288
35.141	(kg)	6	6,9	9,4	10,5	16,4	25,8	34,1	61,8	101	230	335

Robinet à soupape d'arrêt à passage droit à manchons taraudés / Manchons à souder et Soufflet métallique d'étanchéité - pour l'industrie (SA105)

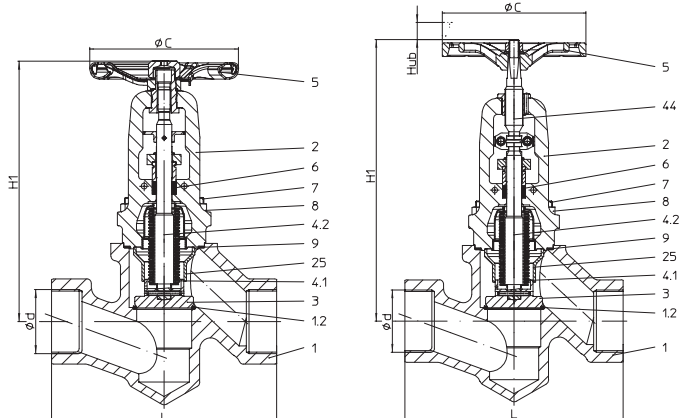


Fig. 149...111...2 à manchons taraudés tige monobloc

Fig. 149...112...2 à manchons taraudés tige en deux parties

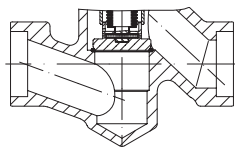


Fig. 149...111...3 / ...112...3 à manchons à souder

No. de figure	Pression nominale	Matériau	Diamètre nominal
45.149...111...2	ANSI300	SA105	NPS 1/2" - 2"
45.149...112...2	ANSI300	SA105	NPS 1/2" - 2"
Manchons taraudés selon DIN ISO 228 (BSP) ou selon ASME / ANSI B1.20.1 (NPT)			
45.149...111...3	ANSI300	SA105	NPS 1/2" - 2"
45.149...112...3	ANSI300	SA105	NPS 1/2" - 2"
Manchons à souder selon ASME / ANSI B16.11			
Test : • TA - Luft TÜV essai n° 973-10183778			
Clapet avec siège à portée conique de série			

Extrait de domaines d'utilisation possibles

Industrie, Kraftwerks-Technik, inst. d'épuration des gaz de fumée, Verfahrens-Technik, alimentation en gaz, installations de vapeur, usines de traitement, installations de vide, Thermoöl-Anlagen, construction d'installations technol., etc.

(autres domaines d'utilisation sur demande)

Extrait de fluides possibles

Vapeur, Gaz, Eau surchauffée, Wärmeträgeröle, ammoniac, etc.

(autres fluides sur demande)

Nomenclature

Pos.	Désignation	Fig. 45.149...111 tige monobloc	Fig. 45.149...112 tige en deux parties
1	Corps	SA105	
1.2	Siège	E347-16	
2	Chapeau à arcade	SA216WCB	
3	Clapet *	SA276Gr.420 (trempé)	
4.1	Soufflet d'étanchéité	SA240Gr.316Ti	
4.2	Tige	SA479Gr.316Ti	
5	Volant *	A366 (revêtement déposé par cataphorèse)	SA395 (revêtement époxy)
6	Bague de garniture	Graphite pur	
7	Goujon fileté	SA193-B7	
8	Ecrous hexagonaux	SA194-2H	
9	Joint plat *	Graphite pur (profilé avec âme inox CrNi)	
25	Fourreau de guidage	≤ 1 1/4" / DN25: SA240Gr.316Ti / ≥ 1 1/2" / DN40: SA351CF8M	
44	Tige, supérieur	--	AISI440

* Pièce de rechange

Il faut tenir compte des indications et des restrictions de la réglementation technique!

Les instructions de service peuvent être demandées par téléphone au +49 (0)5207 / 994-0 ou par télécopie au +49 (0)5207 / 994-158 ou -159.

Il existe une autorisation de fabrication selon TRB 801 n° 45. / Le domaine d'utilisation de la robinetterie relève de la responsabilité de l'installateur ou de l'exploitant de l'installation.

Dimensions

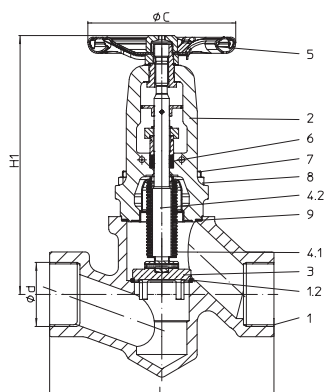
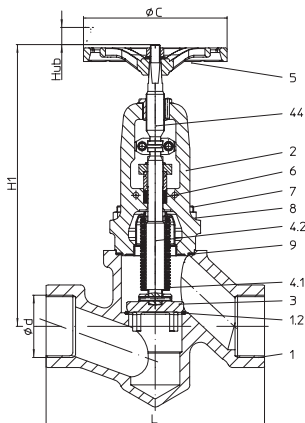
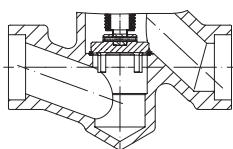
NPS		1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
L	(pouce)	4,6	4,6	5,5	7,3	7,3	8,2
H1 tige monobloc	(pouce)	8,9	8,9	9,3	9,3	10,8	11,2
H1 tige en deux parties	(pouce)	9,5	9,5	10	10	11,6	12
ØC	(pouce)	4,9	4,9	4,9	5,9	5,9	5,9
Course	(pouce)	0,25	0,25	0,3	0,5	0,5	0,5
Valeur Cv	(us-gal)	3,3	5,9	9,4	14,6	23,4	30,4
DN		15	20	25	32	40	50
L	(mm)	117	117	139	186	186	209
H1 tige monobloc	(mm)	225	225	235	235	275	285
H1 tige en deux parties	(mm)	240	240	255	255	295	305
ØC	(mm)	125	125	125	150	150	150
Course	(mm)	6	6	8	13	13	13
Valeur Kvs	(m³/h)	2,8	5	8	12,5	20	26
Valeur Zeta	--	10,3	10,2	9,7	10,7	10,2	14,8

Dimensions des manchons taraudés et Dimensions des manchons à souder cf. page 12

longueur face à face selon ANSI B16.10

Poids

NPS		1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
45.149...2 / ...3	(lbs)	7,7	7,7	9,9	14,8	15,2	19,4
DN		15	20	25	32	40	50
45.149...2 / ...3	(kg)	3,5	3,5	4,5	6,7	6,9	8,8

Robinet à soupape d'arrêt à passage droit à manchons taraudés / Manchons à souder et Soufflet métallique d'étanchéité - pour la chimie (SA105)

Fig. 149...153...2 à manchons taraudés tige monobloc

Fig. 149...154...2 à manchons taraudés tige en deux parties

Fig. 149...153...3 / ...154...3 à manchons à souder

No. de figure	Pression nominale	Matériau	Diamètre nominal
45.149.....153...2	ANSI300	SA105	NPS 1/2" - 2"
45.149.....153...2	ANSI300	SA105	NPS 1/2" - 2"
Manchons taraudés selon DIN ISO 228 (BSP) ou selon ASME / ANSI B1.20.1 (NPT)			
45.149.....154...3	ANSI300	SA105	NPS 1/2" - 2"
45.149.....154...3	ANSI300	SA105	NPS 1/2" - 2"
Manchons à souder selon ASME / ANSI B16.11			
Test: • TA - Luft TÜV essai n° 973-10183778			
Clapet V port avec siège à portée conique de série			

Extrait de domaines d'utilisation possibles

Industrie, Kraftwerks-Technik, inst. d'épuration des gaz de fumée, Verfahrens-Technik, alimentation en gaz, installations de vapeur, usines de traitement, installations de vide, Thermoöl-Anlagen, construction d'installations technol., etc.

(autres domaines d'utilisation sur demande)

Extrait de fluides possibles

Vapeur, Gaz, Eau surchauffée, Wärmeträgeröle, ammoniac, etc.

(autres fluides sur demande)

Nomenclature

Pos.	Désignation	Fig. 45.149...153 tige monobloc	Fig. 45.149...154 tige en deux parties
1	Corps	SA105	
1.2	Siège	E347-16	
2	Chapeau à arcade	SA216WCB	
3	Clapet *	SA276Gr.420 (trempé)	
4.1	Soufflet d'étanchéité	SA240Gr.316Ti	
4.2	Tige	SA479Gr.316Ti	
5	Volant *	A366 (revêtement déposé par cataphorèse)	SA395 (revêtement époxy)
6	Bague de garniture	Graphite pur	
7	Goujon fileté	SA193-B7	
8	Ecrous hexagonaux	SA194-2H	
9	Joint plat *	Graphite pur (profilé avec âme inox CrNi)	
44	Tige, supérieur	--	AISI440

* Pièce de rechange

Il faut tenir compte des indications et des restrictions de la réglementation technique!

Les instructions de service peuvent être demandées par téléphone au +49 (0)5207 / 994-0 ou par télécopie au +49 (0)5207 / 994-158 ou -159.

Il existe une autorisation de fabrication selon TRB 801 n° 45. / Le domaine d'utilisation de la robinetterie relève de la responsabilité de l'installateur ou de l'exploitant de l'installation.

Dimensions

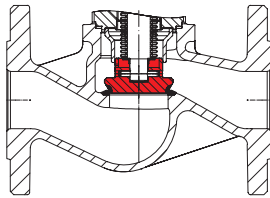
NPS		1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
L	(pouce)	4,6	4,6	5,5	7,3	7,3	8,2
H1 tige monobloc	(pouce)	8,9	8,9	9,3	9,3	10,8	11,2
H1 tige en deux parties	(pouce)	9,5	9,5	10	10	11,6	12
ØC	(pouce)	4,9	4,9	4,9	5,9	5,9	5,9
Course	(pouce)	0,25	0,25	0,3	0,5	0,5	0,5
Valeur Cv	(us-gal)	3	5,5	8,5	12,9	21,3	27,5
DN		15	20	25	32	40	50
L	(mm)	117	117	139	186	186	209
H1 tige monobloc	(mm)	225	225	235	235	275	285
H1 tige en deux parties	(mm)	240	240	255	255	295	305
ØC	(mm)	125	125	125	150	150	150
Course	(mm)	6	6	8	13	13	13
Valeur Kvs	(m³/h)	2,6	4,7	7,3	11	18,2	23,5
Valeur Zeta	--	12	11,6	11,7	13,8	12,3	18,1

Dimensions des manchons taraudés et Dimensions des manchons à souder cf. page 12

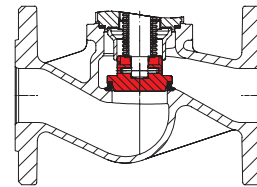
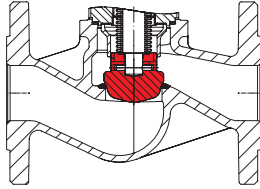
longueur face à face selon ANSI B16.10

Poids

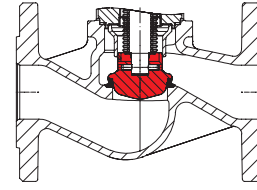
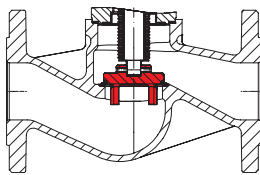
NPS		1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
45.149...2 / ...3	(lbs)	7,7	7,7	9,9	14,8	15,2	19,4
DN		15	20	25	32	40	50
45.149...2 / ...3	(kg)	3,5	3,5	4,5	6,7	6,9	8,8



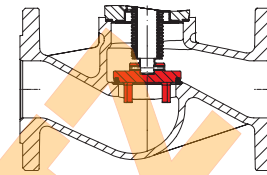
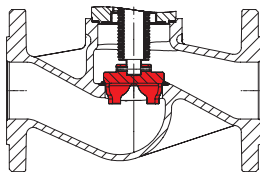
Clapet avec siège à portée conique stellité


 Clapet à portée souple en PTFE + 25% carbone
 Température de service maximale 392°F / 200°C


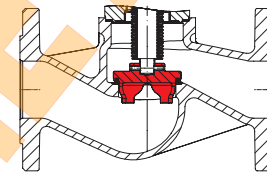
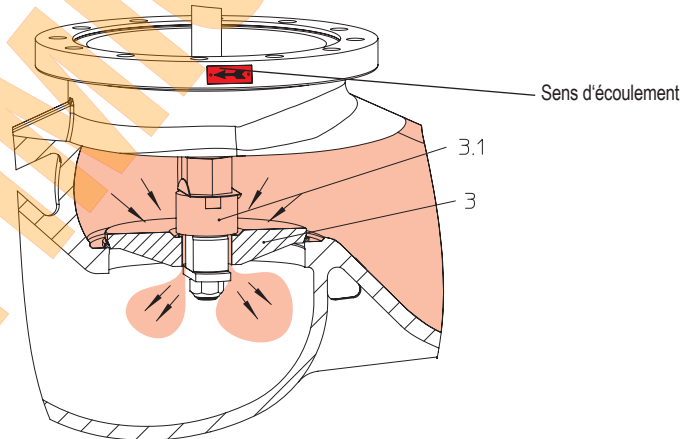
Clapet de réglage avec siège à portée conique


 Clapet de réglage à portée souple en PTFE + 25% carbone
 Température de service maximale 392°F / 200 °C.


Clapet V port avec siège à portée conique stellité


 Clapet V port à portée souple en PTFE + 25% carbone
 Température de service maximale 392°F / 200°C


Clapet V port de réglage avec siège à portée conique


 Clapet V port de réglage à portée souple en PTFE + 25% carbone
 Température de service maximale 392°F / 200 °C.


Les robinets à clapet d'équilibrage doivent être montés de manière à ce que la pression du fluide s'exerce sur le clapet (repère 3), comme indiqué par la flèche de direction sur le corps du robinet.

Fonction:

Lorsque le robinet est fermé, la rotation du volant vers la gauche provoque le soulèvement du clapet pilote (repère 3.1) qui se trouve sur le clapet d'équilibrage (repère 3).

Il se produit ainsi un équilibrage de la pression du fluide sous le clapet (repère 3). Une fois les pressions équilibrées aux valeurs indiquées dans le tableau, on peut ouvrir le robinet en continuant à tourner le volant avec une force manuelle normale.

Le clapet d'équilibrage n'est parfaitement efficace que dans un système fermé.

Dans les installations où les pompes fonctionnent selon leur courbe caractéristique, l'équilibrage de la pression du fluide ne peut pas se faire sous le clapet. Dans ce cas, une tuyauterie de bypass externe est nécessaire.

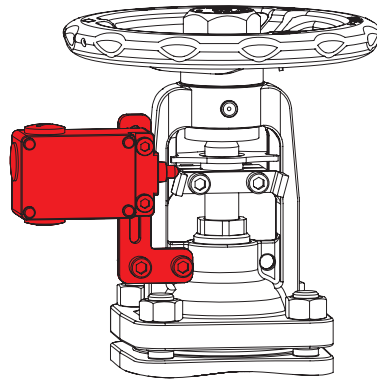
En cas de décharge du fluide à l'air libre, l'équilibrage de la pression du fluide ne peut pas se faire sous le clapet. Dans ce cas une tuyauterie de bypass externe est nécessaire.

Pour les tuyauteries de grand volume, lorsque la durée d'équilibrage est trop importante, il faut utiliser, selon le cas, une tuyauterie de bypass externe (ou d'autres constructions).

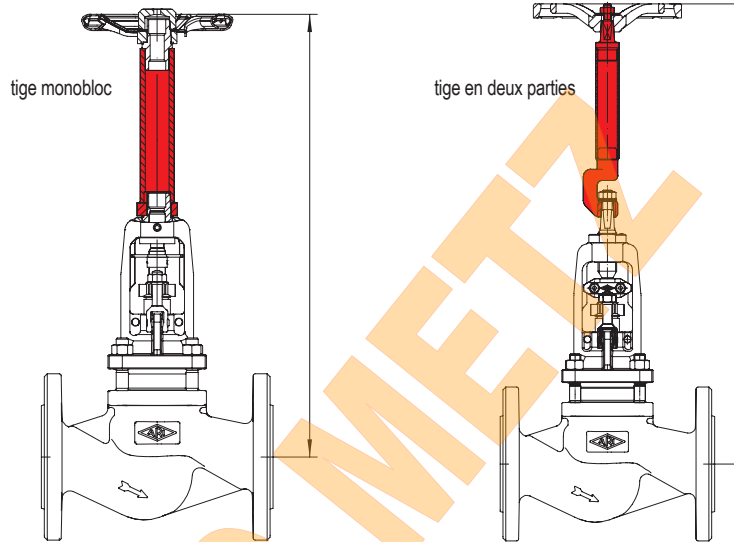
Il faut équiper les robinets ARI de clapets d'équilibrage en cas de dépassement des différences de pression indiquées ci-dessous

NPS		6"	8"	10"
Pression différentielle max. (ΔP)	(psi)	305	203	131
DN		150	200	250
Pression différentielle max. (ΔP)	(bar)	21	14	9

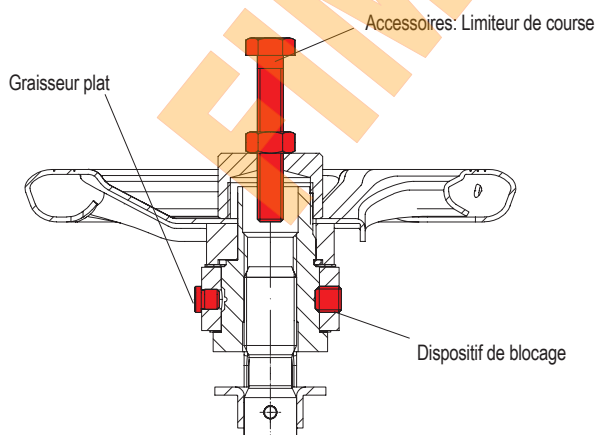
Nota: les robinets à soupape sont unidirectionnels: il est recommandé de prendre les dispositions nécessaires en cas d'inversion de sens de la pression différentielle.



Contact de fin de course



Rallonge de tige (indiquer la hauteur à la commande)

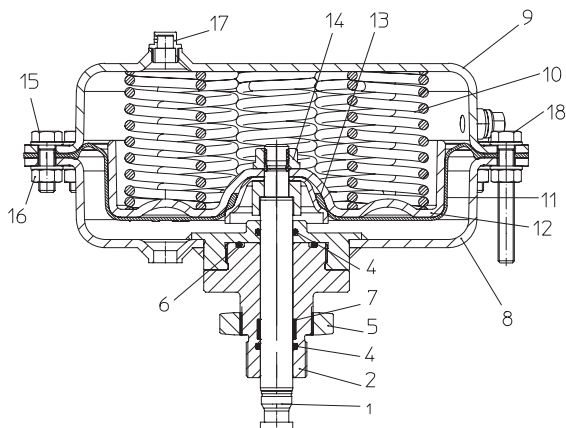
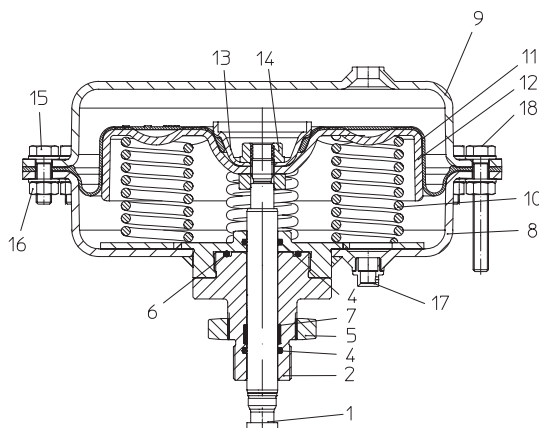
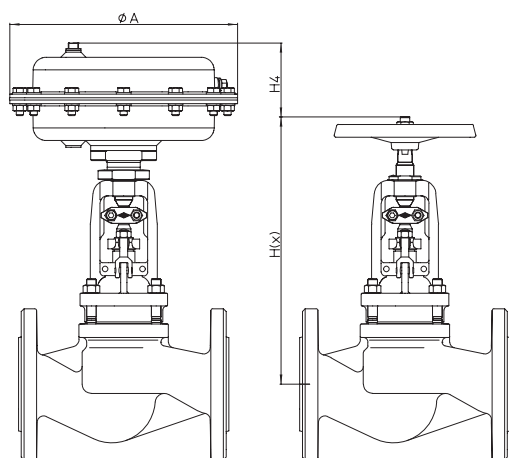


Graisser plat / Dispositif de blocage / Limiteur de course
(seulement pour versions FABA-Plus et FABA-Supra à tige monobloc)

Limiteur de course
(Accessoire non-inclus !)

NPS (pouce)	DN (mm)	vis hexagonale (mm x mm)
1/2" - 3"	15-80	M8 x 55
4"	100	M12 x 70
6"	150	M12 x 80
8"	200	M12 x 100
10"	250	M12 x 120

Actionneur pneumatique ARI-FA


Actionneur pneumatique ARI-FA
 Fermeture par ressort

Actionneur pneumatique ARI-FA
 Ouverture par ressorts

Important:

L'actionneur pneumatique ARI-FA n'est adaptable que sur les constructions de tige en deux parties ARI-FABA Supra!

Température maximale du fluide dans le robinet: 482°F / 250°C !

Ne convient pas pour un robinet équipé d'un clapet d'équilibrage!

Nomenclature

Pos.	Désignation	Matériau
1	Tige	SA276Gr.420
2	Bague de tête	SA276Gr.420
4	Joint *	NBR
5	Contre-écrou	SA276Gr.420
6	Joint *	NBR
7	Ruban *	PTFE +25°C
8	Couvercle	AISI1008 (peinture par pulvérisation)
9	couvercle	AISI1008 (peinture par pulvérisation)
10	Ressort de pression *	AISI9254
11	Membrane *	NBR + Tissu
12	Coupelle de membrane	AISI1008 (Fe/Zn12B)
13	Bague de blocage	AISI1213 (Fe/Zn12B)
14	Ecrou de blocage *	St
15	Vis hexagonale	St (galvanisé)
16	Ecrous hexagonaux	St (galvanisé)
17	Bouchon *	Polyéthylène

* Pièce de rechange

Type d'actionneur		FA160	FA250	FA400	FA800
Ø A	(pouce)	8,3	9,9	11,8	15,9
H(x)	(pouce)	cf. page 4 - 6			
max. H4	(pouce)	3,5	4,2	4,7	6,5
Pression max	(psi)	87	87	87	87
Poids (Actionneur)	(lbs)	14,3	13,8	37,5	110
Type d'actionneur		FA160	FA250	FA400	FA800
Ø A	(mm)	210	250	300	405
H(x)	(mm)	cf. page 4 - 6			
max. H4	(mm)	90	105	120	165
Pression max	(bar)	6	6	6	6
Poids (Actionneur)	(kg)	6,5	9	17	50

Pressions de fermeture max. admissibles avec sens d'écoulement opposé au sens de fermeture du clapet et avec P2 = 0 (respecter les limites dictées par le PN, cf. page 12.)

Fermeture par ressort										
NPS		1/2"	3/4"	1"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	6"
Course (pouce)		0,25	0,25	0,3	0,5	0,5	0,65	0,8	1	1,6
Actionneur FA160	Pression de commande nécessaire (psi)	58	580	580	387					
		66			297	162	24			
		66			580	450	215	94	21	
		73							252	63
Pression de réglage pour les actionneurs pneumatique FA:		maxi. admissible		87 psi						
DN		15	20	25	40	50	65	80	100	150
Course (mm)		6	6	8	13	13	16	20	25	40
Actionneur FA160	Pression de commande nécessaire (bar)	4	40	40	26,7					
		4,5			20,5	11,1	1,6			
		4,5			40	31	14,8	6,5	1,4	
		5							17,4	4,3
Pression de réglage pour les actionneurs pneumatique FA:		maxi. admissible		6 bar						

Pressions de fermeture max. admissibles avec sens d'écoulement opposé au sens de fermeture du clapet et avec P2 = 0 (respecter les limites dictées par le PN, cf. page 12.)

Ouverture par ressorts										
NPS		1/2"	3/4"	1"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	6"
Course (pouce)		0,25	0,25	0,3	0,5	0,5	0,65	0,8	1	1,6
Actionneur FA160	Pression de commande nécessaire (psi)	44	580	580	305					
		58	580	580	580					
		73	580	580	580					
		87	580	580	580					
Actionneur FA250	Pression de commande nécessaire (psi)	44			200	99				
		58			435	251	90			
		73			580	403	181			
		87			580	555	271			
Actionneur FA400	Pression de commande nécessaire (psi)	44					139	56		
		58					284	152	68	
		73					429	248	130	
		87					573	345	192	
Actionneur FA800	Pression de commande nécessaire (psi)	44							150	26
		58							274	81
		73							398	137
		87							522	192
Pression de réglage pour les actionneurs pneumatique FA:		maxi. admissible		87 psi						
DN		15	20	25	40	50	65	80	100	150
Course (mm)		6	6	8	13	13	16	20	25	40
Actionneur FA160	Pression de commande nécessaire (bar)	3	40	40	21,1					
		4	40	40	40					
		5	40	40	40					
		6	40	40	40					
Actionneur FA250	Pression de commande nécessaire (bar)	3			13,8	6,9				
		4			30	17,3	6,2			
		5			40	27,8	12,5			
		6			40	38,2	18,7			
Actionneur FA400	Pression de commande nécessaire (bar)	3					9,6	3,9		
		4					19,6	10,5	4,7	
		5					29,6	17,1	9	
		6					39,5	23,8	13,2	
Actionneur FA800	Pression de commande nécessaire (bar)	3							10,4	1,8
		4							18,9	5,6
		5							27,5	9,4
		6							36	13,2
Pression de réglage pour les actionneurs pneumatique FA:		maxi. admissible		6 bar						

Dimensions standard des brides

Brides selon ANSI B16.5

NPS		(pouce)	1/2"	3/4"	1"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	6"	8"	10"
ANSI150	ØD1	(pouce)	3,5	3,9	4,25	5	6	7	7,52	9	11	13,5	16
ANSI150	ØK1	(pouce)	2,38	2,75	3,12	3,88	4,75	5,5	6	7,5	9,5	11,75	14,25
ANSI150	n x Ød1	(n x pouce)	4 x 0,63	4 x 0,63	4 x 0,63	4 x 0,63	4 x 0,75	4 x 0,75	4 x 0,75	8 x 0,75	8 x 0,87	8 x 0,87	12 x 0,98
ANSI300	ØD2	(pouce)	3,75	4,62	4,88	6,12	6,5	7,5	8,25	10	12,5	15	17,5
ANSI300	ØK2	(pouce)	2,62	3,25	3,5	4,5	5	5,87	6,62	7,88	10,62	13	15,25
ANSI300	n x Ød2	(n x pouce)	4 x 0,63	4 x 0,75	4 x 0,75	4 x 0,87	8 x 0,75	8 x 0,87	8 x 0,87	8 x 0,87	12 x 0,87	12 x 0,98	16 x 1,14
DN		(mm)	15	20	25	40	50	65	80	100	150	200	250
ANSI150	ØD1	(mm)	89	99	108	127	153	178	191	229	279	343	406
ANSI150	ØK1	(mm)	60	70	79	98	121	140	152	191	241	298	362
ANSI150	n x Ød1	(n x mm)	4 x 16	4 x 16	4 x 16	4 x 16	4 x 19	4 x 19	4 x 19	8 x 19	8 x 22	8 x 22	12 x 25
ANSI300	ØD2	(mm)	95	117	124	155	165	191	210	254	318	381	445
ANSI300	ØK2	(mm)	66,5	82,5	89	114	127	149	168	200	270	330	387
ANSI300	n x Ød2	(n x mm)	4 x 16	14 x 9	4 x 19	4 x 22	8 x 19	8 x 22	8 x 22	8 x 22	12 x 22	12 x 25	16 x 29

Dimensions des manchons taraudés

NPS		(pouce)	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
ANSI300	lg	(pouce)	0,59	0,64	0,75	0,84	0,84	1,01
ANSI300	G (BSP)	(pouce)	1/2	3/4	1	1 1/4	1 1/2	2
ANSI300	G (NPT)	(pouce)						
DN		(mm)	15	20	25	32	40	50
ANSI300	lg	(mm)	15	16,3	19,1	21,4	21,4	25,7
ANSI300	G (BSP)	(mm)	1/2	3/4	1	1 1/4	1 1/2	2
ANSI300	G (NPT)	(mm)						

Dimensions des manchons à souder

NPS		(pouce)	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
ANSI300	l	(pouce)	0,39	0,51	0,51	0,51	0,51	0,63
ANSI300	Ød	(pouce)	0,85	1,07	1,33	1,67	1,92	2,41
Diamètre nominal		(mm)	15	20	25	32	40	50
ANSI300	l	(mm)	10	13	13	13	13	16
ANSI300	Ød	(mm)	21,7	27,1	33,8	42,5	48,7	61,1

Tableau: pressions/températures selon ANSI

Matériau			-20°F jusqu'à 100°F	200°F	300°F	400°F	500°F	600°F	650°F	700°F	750°F	800°F
SA216WCB / SA105	ANSI150	(psi)	285	260	230	200	170	140	125	110	95	80
SA216WCB / SA105	ANSI300	(psi)	740	675	655	635	600	570	550	530	505	410
Matériau			-29°C jusqu'à 38°C	93°C	149°C	204°C	260°C	315°C	343°C	371°C	399°C	427°C
SA216WCB / SA105	ANSI150	(bar)	19,6	17,9	15,8	13,8	11,7	9,6	8,69	7,6	6,6	5,5
SA216WCB / SA105	ANSI300	(bar)	51,1	46,6	45,2	43,8	41,4	39,3	37,9	36,6	34,8	28,3

Des valeurs intermédiaires des pressions de service maxi. admissibles ne doivent être calculées par interpolation linéaire entre la valeur de température immédiatement inférieure et supérieure.

Lors de la commande, prière d'indiquer:

- Le numéro de figure
- Pression nominale
- Diamètre nominal
- Les versions spéciales ou les accessoires éventuels

Exemple:

Figure 32.041; Class 150; NPS 4".



FIMIC SAS
 4, rue des Nonnetiers
 Actipôle de Metz-Borny 57070 METZ
 Tél : 03.87.76.32.32 Fax : 03.87.76.99.76
 Email : fimic@fimic.com <http://www.fimic.com>

Dimensions en pouce	1 pouce ± 25,4 mm
Dimensions en mm	
Poids en lbs	1 lbs ± 0,45 kg
Poids en kg	
Pressions en psig	14,5 psi ± 1 bar
Pressions en bar(eff)	
1 bar ± 10 ⁵ Pa ± 0,1 MPa	
Cv en us-gallons/min	0,86 Cv ± 1 Kvs
Kvs en m ³ /h	



Technique d'avenir.
 ROBINETS ALLEMANDS DE QUALITÉ

ARI-Armaturen Albert Richter GmbH & Co. KG, D-33756 Schloß Holte-Stukenbrock, Allemagne,
 Tél. +49 52 07 / 994-0, Fax +49 52 07 / 994-158 ou 159 Internet: <http://www.ari-armaturen.com> E-mail: info.vertrieb@ari-armaturen.com